

CASIO. G-SHOCK

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK» ДЛЯ РОССИИ И УКРАИНЫ

Карточка международной гарантии входит в комплект поставки наших часов «G-SHOCK». Этот перевод не является международной гарантией на часы «G-SHOCK».

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ РОССИИ И УКРАИНЫ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ПЛАНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ. Информацию о других странах см. «G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY».

1

Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»

Фирма «CASIO Computer Co.» (или «CASIO») гарантирует, что все часы «Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

- Для получения гарантийных услуг требуется представить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
- Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном использовании в соответствии с руководством пользователя или инструкцией. По просьбам указанным в зрелости покупателя возмещается плата за работу.
- Гарантия не распространяется на:
 - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
 - нарушение работы вследствие пожара или иного природного действия;
 - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки авторизованных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
- непредоставление документа, удостоверяющего покупку, при сдаче в ремонт;
- истечение срока действия гарантии.
- В случае перемещения часов «CASIO G-SHOCK» членом международной гарантийной сети «CASIO» в целях их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложить данные этикетки, чек на покупку и описание неисправности.
- За утрату, повреждение, изменение данных, а также подделку или повлиять на часы «CASIO», мы члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
- Данная гарантия является единственными членом или подразумеваемыми основаниями для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
- Дополнительные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
- Данная гарантийные услуги оказываются только персональному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права, дополняются и не влияют на законные права покупателя.

3

Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

Страна	Название	Телефон
АНДОНА	PYRILLUS IMPORT-EXPORT	577-800600
АРГЕНТИНА	BERWAIN S.R.L.	54 11 4362 3-32
АРГЕНТИНА	WATCH-LANC S.A.	54-11-4373-1251
АВСТРИЯ	SHINICHAUSIWA (P) (P) (P) (P)	61-2-94158000
АВСТРИЯ	OSTERSEITZER & CO GMBH	43-1-516170
БЕЛГИЯ	CASIO EURO DIFFUSION S.A.	52-2-857111
БРАЗИЛ	SEGUREDA AMAZONIA	55-11-5512-8200
БУРГАРИЯ	GULLIA LTD	355-2-3867843
БУРГАРИЯ	MILSA IIML LTD	355-2-386903
БУРГАРИЯ	TEMPUS LTD	355-2-3621192

4

Страна	Название	Телефон
КАНАДА	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
КАЛИФОРНИЯ	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A	56 2 039400
КАЛИФОРНИЯ	GJANGZHO CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-3790-4287
КАЛИФОРНИЯ	GJANGZHO CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-8515-7816
КАЛИФОРНИЯ	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-2-6257-8663
КОЛУМБИЯ	DISTIBUCION UL FARMY	574-513-1737 574-369-6260
КОСТАРИКА	EQUITRON S.A.	505-222-1086
КРОАТИЯ	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-4991265
КИПР	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-875333
ЧЕХИЯ	FAST DR.A.S.	420-32330120

5

Страна	Название	Телефон
ДАНМАРК	ILLNINGS SMILHE A/S	45-45-289177
ЕГИПЕТ	CASIO TRADING KHALIFA & CO.	20 2 3760 8723
ЭСТОНИЯ	AS AIR OY	372-6459270
ФИЛИППИНЫ	WILLIAMS & CO., LTD.	671-330-4133
ФИНЛЯНДИЯ	OY PERKKO	358-9-4790593
ФРАНЦИЯ	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-915251
ШВЕЙЦАРИЯ	CASIO EUROPE GMBH	49-40-328651
ШРИ-ЛАНКА	KNBW MARKETING LTD.	94-11-2502000
ГОНГАРИЯ	LLMISYS LMS S.A.	36-21-2202000
ГУАТЕМАЛА	F.P.C. ELECTRONICS, S.A.	502 23862800
ГОНГАРИЯ	JAWYS INTERNATIONAL LTD.	652-3669-1000

6

Страна	Название	Телефон
ИНДИЯ	FAST HUNGARY KFT	36-23-300307
ИЗРАИЛЬ	MARITIME EHF.	354 51 5500
ИНДИЯ	CASIO INDIA CO. PRIVATE LTD.	91-11-4103432
ИНДИЯ	ASHOKA TRADING CO.	91-40-24755273
ИНДИЯ	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22260091
ИНДИЯ	HORCLAB	91-80-22420035
ИНДИЯ	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
ИНДИЯ	NIPANJAN ELECTRONICS	91-14-24358283
ИНДИЯ	SIHILLI SAMARITI ELECTRONICS	91-22-24224933
ИНДИОНЕЗИЯ	PT. CASINDO GRAHA KENCANA	62 21 585 8318

7

Страна	Название	Телефон
ИРАН	DAYA ZAMEN BANU	98-21-68782010/16
ИЗРАИЛЬ	TAI MARKETING LTD	972-3-5734616
ИТАЛИЯ	LINCOLN PROJE SRL	39-2-3008191
ЯПОНИЯ	CASIO TECHNO CO., LTD.	61-42-563-4161
ИОРДАН	AL-SAFAR TRADING EST.	962-6-1647066/4615367
КОРЕЯ	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3142-0718
КАНАДА	ABDULAZIZ SAL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRONICS	965-245-8733
ЛАТВИЯ	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67-39359
ЛИТВА	UAB TOSTA	370-5-2300036
МАКЕДОНИЯ	WATCH DOOEL	389-23-28438

8

Страна	Название	Телефон
МАЛАЙЗИЯ	MANCO SICHONG (M) SUN LILIKAL	603-4243-5111
МАЛДЫВЫ	REEFSIDE CO PVT LTD	960 335 1625
МАЛТА	V.L. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
МЭКСИКА	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEFIE, S.A DE CV.	52-55-5312-9190
НИДЕРЛАНДЫ	CASITECH V.O.F.	31-72250270
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	MONACO CORPORATION LTD.	64-9415-7444
НОРВЕГИЯ	OTONOSTAD A.S.	47-55302050
ОМАН	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-2470977 / 7374
ПАКИСТАН	MONICA CORPORATION	92-2-5671458 / 5621458
ПАНАМА	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

9

Страна	Название	Телефон
ПАНАМА	MONTAÑE INACIONAL, S.A.	507-431-3007
ПЕРУ	IMPORTACIONES HIRACA S.A	511 428 5213 / 511-311-8200
ФИЛИППИНЫ	DEWAMONT DISTRIBUTION INC	632-806-8821
ПОЛЬША	ZIBI S.A.	48-46-3620128
ПОРТУГАЛ	SILL LDA	351-21-4255-10
КАТАН	DOLIA MAHLING ELECTRONICS CO.	914-44243085
РУМАНИЯ	S.C. B&B COLLECTION SRL	40 2 5274477
РУССАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	CLOCKSERVICE	7-495-788-74-34
САУДИЙСКАЯ АРАВИЯ	MAHMOUD SAIF-ARBAB COMPANY	968-2-551-4780
СЕРБИЯ	S&L DOO	381-11-2098900

10

Как завести часы.....	44
Как вывести часы из спящего режима.....	51
Автоматическая калибровка (три точки GPS и Сигнала калибровки времени).....	52
Калибровка при помощи GPS.....	53
Места, пригодные для приема сигнала GPS.....	53
Установка времени после покупки или в дороге.....	55
Ежедневная автоматическая калибровка при помощи (GPS).....	58
Взвешивание ежедневной автоматической калибровки.....	59
Связи Координаты.....	61
Калибровка при помощи Сигнала радиокалибровки (время).....	62
Ежедневная автоматическая радиокалибровка при помощи Сигнала радиокалибровки (время).....	63
Применение Сигнала калибровки времени.....	64
Общая информация о сигналах GPS и калибровки времени.....	67
Как ознакомиться с результатами операции.....	67

Точности калибровки по атомным часам.....	68
Спящий режим.....	70
Использование часов в полете (авиарежим).....	73
Как включить Авиарежим.....	74
Как выключить Авиарежим.....	74
Режим Текущего времени.....	76
Как узнать текущее время в другом часовом поясе.....	77
Как посмотреть время в другом часовом поясе.....	77
Использование Секундомера.....	81
Как включить режим Секундомера.....	82
Как измерить стресс времени.....	82
Использование Таймера.....	83
Как включить режим Таймера.....	83
Как настроить время на часах отсчета.....	84

Как управлять таймером.....	85
Как выключить сигнал.....	85
Использование Будильника.....	86
Как включить режим Будильника.....	86
Как настроить будильник.....	87
Как включить и выключить будильник.....	87
Как выключить сигнал.....	88
Подсветка.....	88
Как включить подсветку.....	88
Выбор домашнего часового пояса.....	89
Как выбрать домашний часовой пояс.....	89
Ручное переключение между стандартным и летним временем.....	89
Ручная настройка текущего времени и числа.....	94
Как изменить время и число.....	94

Калибровка исходных позиций стрелок и календаря.....	100
Пяти калибровки стрелок/календаря.....	101
Налогоид.....	105
Технические характеристики.....	115
UTC (Всемирное координированное время) и часовые пояса.....	116
Обозначения городов/часовых поясов и тайм-зона поясов.....	116

ОБ ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ

Часы управляются при помощи коронки и трёх кнопок, обозначенных в этой инструкции буквами A, B и C.

Стрелки

- [1] Секундная стрелка
 - [2] Минутная стрелка
 - [3] Часовая стрелка
 - [4] Часовая стрелка (24 часа)
 - [5] Малая минутная стрелка
 - [6] Малая часовая стрелка (24 часа)
 - [7] Стрелка расписов
 - [8] Календарь
- Стрелки и индикаторы часов обозначены в этой инструкции выделенными номерами



Движение стрелок и календаря

Движения минутной стрелки [2] и часовой стрелки [3] взаимосвязаны. Чтобы перевести часовую стрелку [3], переведите минутную стрелку [2].

Словарь

Ниже разъяснены некоторые термины, применяемые в этой инструкции.

- **GPS (Global Positioning System)**
Спутниковая система глобальной позиционирования. Спутники GPS передают информацию о времени и своей позиции. Разнообразие между несколькими спутниками GPS используется для того, чтобы определить точное местоположение в поле.

- **Сигнал калибровки**
Сигналы радиокалибровки передаются правительством и специальными организациями, могут использоваться для калибровки. Сигнал калибровки имеет только информацию о времени.

- **Часовые пояса**
Глобальные зоны, которые используются для определения стандартного времени в определенном

регионе. См. «UTC (Всемирное координированное время) и часовые пояса» (стр. 115).

- **Летнее время**
Половина часа или 30 минут, добавляемая к стандартному времени. Механизм перевода на летнее время и обратно зависит от страны и географического региона. Летнее время используется не во всех странах и регионах.

- **Родной город (часовой пояс)**
Город или часовая зона, время которой обычно показывают часы. В момент приема сигнала GPS текущее местоположение назначается родным городом (часовым поясом). См. «Получение информации о местоположении через GPS» (стр. 55) и «Выбор родного города (часовой пояс)» (стр. 82).

- **Мировое время (часовой пояс)**
Город или часовая зона, время которого обычно обозначается как мировое. См. «Как узнать текущее время в другом часовом поясе» (стр. 77).

- **UTC (Всемирное координированное время)**
Стандартное время в любой точке мира основано на UTC. Время UTC в свою очередь, основано на высокоточном Международном Атомном времени (TAI).

См. «UTC (Всемирное координированное время) и часовые пояса» (стр. 115).

- **Секунда координации**
Между UTC и TAI существует разница, вызванная особенностями вращения Земли. Секунда координации вводится, чтобы скомпенсировать эту разницу.

**СДЕЛАЙТЕ ЭТО НЕМЕДЛЕННО ПОСЛЕ ПОКУПКИ!
(ПОЛУЧЕНИЕ ДАННЫХ О МЕСТОПОЛОЖЕНИИ)**

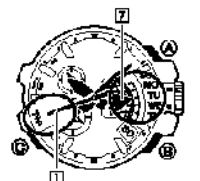
После успешного получения данных о местоположении, часы определяют свое местоположение и автоматически устанавливают время и число.

Важно!

- Перед использованием проверьте уровень заряда часов и зарядите их в случае необходимости. См. «Как проверить уровень заряда» (стр. 39).
- Проведите эту операцию в режиме Текущего времени (и в Авиарежиме). См. «Стрелочник режимов» (стр. 70).

- Получение информации может занять до 15 минут.
- 1 Найдите место, где принимается сигнал GPS.
- См. «Места, пригодные для приема сигнала (GPS)» (стр. 53).
- 2 Разложите часы циферблатом вверх, чтобы получить информацию о местоположении.

- Захватите кнопку B в течение 10 секунд, пока секундная стрелка [1] не переместится в положение TFR. Если секундная стрелка [1] находится в другом положении, удерживайте кнопку E, пока она не переместится в положение TFR.
- В случае успешного приема информации о местоположении, на часах автоматически устанавливаются данные для текущего местоположения (время и число).
- В нормальном режиме Текущего времени (и в Авиарежиме) стрелка режимов [7] указывает на текущий день недели.
- После того, как будут установлены верное время и число, вы сможете пользоваться часами



обычным образом описанным в разделе «Если вы планируете использовать часы в одном часовом поясе» (стр. 33).

- Получение информации о местоположении требует большого количества энергии. Выполнив эту операцию только в случае необходимости.
- Чтобы ознакомиться с результатами последующего обновления информации о местоположении, вам понадобится процедура, описанной в разделе «Как ознакомиться с результатами обновления информации» (стр. 67).

ПОВСЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

К списку в этом разделе действия можно приступить после получения информации о местоположении (см. выше).

Если вы планируете использовать часы в одном часовом поясе

- Получение сигнала GPS или сигнала калибровки устанавливает верное время и число.
- Если вы находитесь в зоне приема сигнала калибровки, для установления верного времени и числа

рекомендуется пользоваться именно им

Важно!

- Приём сигнала требует большого количества энергии. Старайтесь держать часы на солнце, чтобы батарейка не садилась.
- После успешного окончания калибровки или приёма сигнала GPS автоматический приём прерывается до следующего дня.

Сигнал калибровки		Сигнал GPS
Вечер (между 0:00 и 05:00)	Приём происходит с регулярными интервалами, пока операция не завершится успешно. • Держите часы рядом с собой	Автоматического приёма нет. (Приём можно включить вручную)

Сигнал калибровки		Сигнал GPS
День (между 6:00 и 23:00)	Приёма нет	Приём начнётся автоматически как только часы попадут на свет (Приём также можно начать вручную). • Удостоверьтесь, что соблюдены следующие условия: – Поместите часы на открытое пространство где либо не загораживает здания, деревья или другие объекты. – Циферблат часов должен смотреть вверх.

Важно!

- Доступность сигнала калибровки зависит от страны и/или географического сеточка. См. «Условия и расписание приема сигнала калибровки» (стр. 64).
- Вы можете включить приём сигнала GPS вручную, скорректировав таким образом время и

число. См. «Получение информации о времени через GPS» (стр. 59).

Подробнее см. в разделе «Автоматическая калибровка» (триполюс GPS и Сигнала калибровки времени)» (стр. 28), «Калибровка (при помощи GPS)» (стр. 53), «Калибровка (при помощи Сигнала калибровки времени)» (стр. 62).

Получение информации о местоположении через GPS после смены часовых поясов

После прибытия на место назначения, получите информацию о местоположении через GPS (стр. 55).

- Информация о времени поступает вместе с информацией о местоположении.
- Если тогда вся информация о местоположении будет успешна: толщина, часы начнут показывать правильные для вашего местоположения время и число.
- После того, как информация будет успешно получена, вы можете пользоваться часами обычным образом. Если вы планируете использовать часы с одним часовым поясом.



Важно!

- Попадая на борт самолёта (или в другую зону, где радиосвязь ограничена или запрещена), переведите часы в Авиарежим (стр. 73). Покинув самолёт (или особую зону), включите приём информации о местоположении, чтобы установить верное время и число.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАВОДНОЙ КОРОНКИ

Эти часы снабжены защелкивающейся заводной коронкой.

Важно!

Когда часы используются обычным образом, заводная коронка должна быть защелкнута. Оставлять заводную коронку в открытом положении опасно, это может привести к случайным действиям или даже повредить часы.

Как защелкнуть заводную коронку

1. Верните заводную коронку в исходное положение (стр. 37).
1. Обратите внимание: попытка защелкнуть коронку, не вернув её в исходное положение, может привести к случайным действиям.
2. Поверните заводную коронку так, чтобы отметка 1 совпала с отметкой 2.
3. Нажимая на заводную коронку (а), поверните её вправо (b) до упора, и совместите отметку 1 с отметкой 3.



4. Осторожно потяните заводную коронку, чтобы убедиться, что она надёжно защелкнута и не вытягивается.

Как открыть коронку

Поверните коронку так, чтобы отметка 1 совпала с отметкой 2.

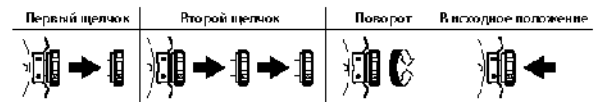
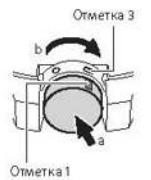
Как открыть заводную коронку, повернуть её или вернуть в исходное положение

Важно!

- Прежде чем производить какое-либо из этих действий, откройте заводную коронку.

На схемах ниже показаны разные действия с заводной коронкой.

Заводная коронка может быть вытянута в одном из двух положений, обозначенных щелчками. Никогда не применяйте к заводной коронке чрезмерных усилий.

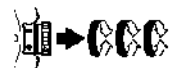


Ускоренное движение стрелок

Углубившись в точное время или калибруя стрелки (стр. 100), вы можете перемотать стрелки вперёд или назад с большей скоростью. Есть два типа скорости: HS1 и HS2 (быстрее, чем HS1).

Как включить ускоренное движение стрелок HS1

Вытяните заводную коронку и быстро поверните её три раза в направлении от себя (для передвигания стрелок вперёд) или к себе (для передвигания стрелок назад). После этого ускоренное движение стрелок продолжится.



Как включить ускоренное движение стрелок HS2

При включённом ускоренном движении HS1 быстро поверните заводную коронку три раза в направлении движения HS1 (от себя для движения вперёд).



Как остановить ускоренное движение

Поверните заводную коронку в направлении противоположного направлению ускоренному движению или нажмите любую кнопку.



Примечания:

- Ускоренное движение HS1 можно использовать для совершения следующих действий: Установка таймера, установка будильника, установка времени вручную, установка исходного положения стрелок.
- Ускоренное движение HS2 можно использовать для совершения следующих действий: Установка таймера, установка будильника, установка времени вручную.

КАК ПРОВЕРИТЬ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА

Уровень заряда обозначен по положению икон секундной стрелки [1] сразу после перехода в режим текущей информации.

См. «Стартовый режим» (стр. 70)

12 часов	2 часа	4 часа	6 часов
Часы заряжены.	Заряд заканчивается. Зарядите часы, поместив их на свет.		

О значении заряда действуют следующие признаки:

- Секундная стрелка движется с двухсеkundными или пятисекундными интервалами.

См. «Как заряжать часы» (стр. 44) и «Уровень заряда» (стр. 46)

Важно!

- Даже если секундная стрелка указывает на 12 часов и на 2 часа, часы рекомендуется держать на свету.

Температурные ограничения

В случае, если температура часов выходит за пределы диапазона между - 5°C и 60°C, стекло выключает следующие функции:

- приём сигнала GPS и калибровка времени;
- звуковые сигналы;
- подсветка;
- коррекция исходного положения стрелок и циферблат.

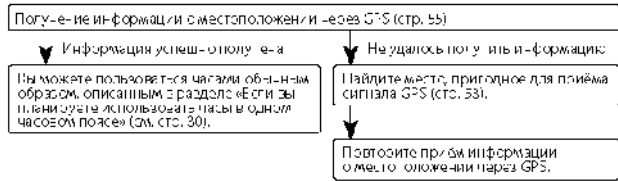
УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ЧИСЛА

К описанным в этом разделе действиям следует прибегать только в том случае, если часы показывают неграмотные время или дату.

Важно!

- Прежде чем начать пользоваться часами, убедитесь, что они заряжены и зарядите их в случае необходимости. См. «Как проверить уровень заряда» (стр. 39).

Описанные действия следует выполнять в режиме Точного времени (то в Андроиде). См. «Справочник владельца» (с. р. 70).

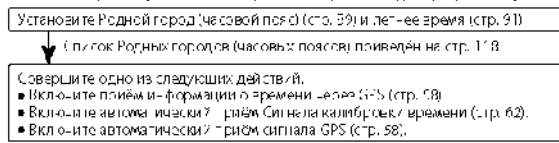


Что делать, если часы показывают неправильное время и дату

Если после совершения описанных выше действий часы все равно показывают неправильное время и дату, это может означать, что забыто исходное положение стрелок или календаря. В этом случае следует откалибровать исходное положение стрелок.

- Обратитесь в магазин: из-за особенностей процедуры расширения сигнала, часы могут незаметно отклонять или вводить погрешность на 1 секунду. Калибровка исходного положения стрелок не исправит.

Если часы по-прежнему показывают неправильное время и дату, выполните следующие действия.



Важно!

- Сигнал калибровки времени доступен не во всех геостратегических регионах. См. «Приём сигнала калибровки времени» (стр. 64).

Примечания:

- Если после совершения указанных ниже действий время и дата по-прежнему неверны, следует установить их вручную при помощи кнопки «Отток и заводной коронки» (стр. 94). Переместите часы в другое место и попробуйте снова принять сигнал (15 минут на калибровку времени).
- Калибровка исходного положения стрелок и календаря
- Тем не менее, даже в случае возникновения рекомендаций и часов вместе, при одной дате приёма сигнала GPS и успешного приёма информации о времени и месте положения.
- В случае, если сигнал GPS по-прежнему будет недоступен, часы будут идти с отклонением 15 секунд в месяц.

КАК ЗАРЯЖАТЬ ЧАСЫ

Циферблат часов является одновременно и солнечной батареей и способон получить энергию от света. Он получает энергию за счет встроенной аккумуляторной батареи, которая питает часы. Часы заряжаются, когда находятся на свету.

Важно!

- Эти часы снабжены специальным дополнительным аккумулятором.
- Зарядка возможна, если температура часов выходит за пределы диапазона между - 20° и 60°С.
- Если часы не заряжать в течение приблизительно трех месяцев, они полностью разрядятся и прекратят работу. Полностью разряженные часы не всегда можно зарядить снова. См. «Уровни зарядки» (стр. 46).

Руководство по зарядке

Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их в хорошо освещенном месте.

- Чем сильнее свет, тем эффективнее заряжаются часы.

Когда вы пользуетесь часами, руки не должны закрывать циферблат.

- Часы могут перейти в спящий режим, даже если рукав закрывает циферблат не полностью.

Предупреждение!

Часы, оставленные заряжаться в ярко освещенном месте, могут довольно сильно нагреться. Будьте осторожны и избегайте ожогов. Часы могут особенно сильно нагреться в следующих местах:

- На приборной панели машины на солнце.
- Слишком близко к излучающей тепло лампе.

- Под прямыми солнечными лучами

Важно!

- В случае длительного хранения часов необходимо держать их в строго определенном месте, чтобы элемент питания не истощился.
- Удержание часов в недоступном для света месте или пощипывание недоступным для света объектом может испортить элемент питания. Старайтесь несколько его встряхивать, держа часы в хорошо освещенном месте.

Уровни зарядки

Вы можете получить представление об уровне зарядки часов по движению секундной стрелки [1]. Если секундная стрелка [1] движется нормально с шагом в одну секунду, это означает, что уровень зарядки 1. О низком уровне зарядки свидетельствует движение секундной стрелки [1] с двухсекундными интервалами (уровень 2) или пятисекундными интервалами (уровень 3) (внимания, низкий заряд). Как можно



скорее поведите часы на свет, чтобы они могли зарядиться.

Уровень	Движения стрелок	Функции
1	Нормальное	Все функции работают.
2	Секундная стрелка [1] движется с двухсекундными интервалами. Три умышленных заряда секундной стрелки [1] означает движение стрелки [1] с двухсекундными интервалами.	Выключены звуковые сигналы, прием сигнала калибровки времени, таймер и служба часов исходного положения.
3	Все стрелки остановились и указывают на 12 часов. Календарь [9] показывает 1	Все функции отключены.

- Когда заряд падает до уровня 3, все функции (включая счетчик текущего времени) отключаются. Восстановление питания сбросит все настройки на заводские по умолчанию, часы необходимо будет настроить заново.
- Когда на уровне 3 выводится зарядка, секундная стрелка [1] на некоторых моделях может идти в колебание 57 секунды. Это будет означать, что на уровне зарядки.

Часы необходимо заряжать как только секундная стрелка [1] начнет двигаться равномерно.

Важно!

- Если секундная стрелка [1] указывает на 12 часов и остается в этом положении, то часы помещены на свет. Это может означать невозможность зарядить часы из-за полной разрядки. Обратитесь к вашему поставщику для замены дополнительного аккумулятора.

Время работы без подзарядки

После полной зарядки: около 7 месяцев
После полной зарядки: около 20 дней

Режим восстановления питания

Часы снабжены механизмом восстановления питания, который автоматически останавливает стрелки, если питания не хватает временно из-за непрерывного приема сигнала, чрезмерного использования будильника или других причин. Обратите внимание, что в режиме восстановления питания все функции отключаются.

После того как питание будет восстановлено (приблизительно через 15 минут), стрелки вернуться в правильное положение, и работа часов возобновится. Если часы помещены на свет, питание восстанавливается быстрее.

Время зарядки

Яркость света (в люксах)	Приблизительное время восстановления *	Уровни **		
		Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Прямой солнечный свет (50000 лк)	6 минут	8 часов	27 часов	
Свет из окна (1000 лк)	35 минут	26 часов	102 часа	
Свет из окна в пасмурный день (500 лк)	48 минут	41 час	65 часов	
Лампы дневного света (500 лк)	8 часов	450 часов		

*1 Приблизительное количество света для нормальной работы в течение дня
*2 Приблизительное количество света для перехода на следующий уровень
• Эти сведения не являются гарантией. Реальное время зависит от количества света.
• Подробнее о времени работы с элементом питания в режиме «Технические характеристики» (стр. 115).

Экономия энергии

Функция экономии энергии автоматически включает спящий режим каждый раз, когда часы продолжительное время находятся в темноте. В приведенной таблице описано влияние системы экономии энергии на работу часов.

- Есть два уровня спящего режима: уровень 1 и уровень 2.

Время, проведенное в темноте	Стрелки и циферблат	Функции
60-70 минут	Секундная стрелка останавливается	Производительность

Время, проведенное в темноте	Стрелки и циферблат	Функции
6-7 дней	Все стрелки останавливаются на 12 часов. - Календарь работает - Будильник и таймер выключаются.	Все функции кроме отсчета текущего времени отключаются.

- Если вы идёте в окрестностях между 06:00 и 21:59. Однако, если в 6:00 часы уже находятся в режиме сна, они не выйдут из сна.
- Часы могут перейти в спящий режим только из режима Текущего времени.

Как вывести часы из спящего режима

Переместите часы на свет или нажмите любую кнопку.

51

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КАЛИБРОВКА (ПРИ ПОМОЩИ GPS И СИГНАЛА КАЛИБРОВКИ ВРЕМЕНИ)

Число и время могут быть установлены автоматически по сигналу GPS или Сигналу калибровки времени.

Важно!

- Перед тем, как начать приём сигнала GPS (или Сигнала калибровки времени), получите информацию о местоположении и установите настройки Домашнего города (часовой пояс). См. «Получение информации о местоположении» через GPS (стр. 55).

Последнее использование зависит от географического региона.

Регионы, где доступен Сигнал калибровки времени

Сигнал калибровки времени принимается между 01:00 и 05:00, поправки вносятся автоматически. Если Сигнал калибровки времени по какой-то причине невозможно принять, между 03:00 и 21:00 осуществляется приём сигнала GPS, поправки также вносятся автоматически.

52

Регионы, где недоступен Сигнал калибровки времени

Поправки в дату и время вносятся автоматически в случае, если между 03:00 и 21:00 удалось успешно принять сигнал GPS.

Приём сигнала GPS можно активировать вручную при помощи кнопки в течение дня, даже если Сигнал Калибровки времени недоступен. См. «Получение информации о времени через GPS» (стр. 59).

КАЛИБРОВКА (ПРИ ПОМОЩИ GPS)

Места, пригодные для приёма сигнала GPS

Сигнал GPS принимается на открытой местности там, где нет препятствий (зданий, деревьев и других объектов). Направьте часы циферблатом вверх.

Примечания:

- Если вы столкнётесь с плохим качеством сигнала, направьте часы циферблатом вверх и не перемещайте их.
- Когда идет приём сигнала, не касайтесь циферблата часов руками.

53

См. «Автоматический приём сигнала GPS» (стр. 58).

- В перечисленных ниже условиях могут быть проблемы с качеством сигнала.
 - Узкая область открытого неба.
 - Рядом с деревьями или домами.
 - Рядом с железнодорожной станцией, аэропортом или другими людными местами.
- В перечисленных ниже условиях приём сигнала GPS невозможен.
 - Когда не видно неба.
 - Под землёй или в тоннеле.
 - В помещении (однако, возможен приём через окно).
 - Рядом с оборудованием беспроводной связи и другими устройствами с сильным магнитным полем.

54



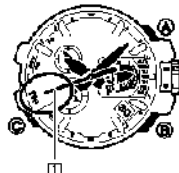
Установка времени после покупки или в дороге

Получение информации о местоположении через GPS

После получения информации часы автоматически сбрасывают Родной город (часовой пояс). Эта операция требует большого количества энергии. Совершайте её только в случае необходимости.

Произведите эту операцию в режиме Текущего времени (не в Авиарежиме). См. «Справочник режимов» (стр. 70).

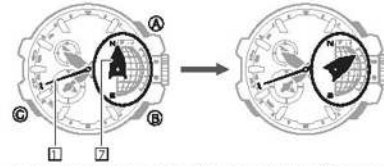
- 1 Найдите место, подходящее для приёма сигнала GPS и поверните часы циферблатом к небу. См. «Места, пригодные для приёма сигнала GPS» (стр. 53).
 - 2 Нажмите кнопку В как минимум на 3 секунды, пока секундная стрелка [1] не переместится в положение T+P.
- Получение информации о местоположении нечетное, когда секундная стрелка [1] встанет в положение T+P. Если секундная



55

стрелка [1] указывает на Y (ДА), N (НЕТ) или T (ВРЕМЯ), удерживайте В, пока она не переместится в положение T+P.

- Когда начнётся приём информации о местоположении, стрелка режимов [7] несколько раз передвинется туда и обратно, и покажет приблизительную ширину вашего места положения на дополнительном циферблате.



- Получение информации обычно занимает от 30 секунд до 2 минут. Оно может занять до 13 минут, если поступает информация о Секунде Координаций. См. «Секунды Координаций» (стр. 61).

56

- Если информация получена успешно, секундная стрелка [1] укажет на Y (ДА), а время и число будут установлены автоматически.
- Существует возможность проверить настройки Домашнего города (часовой пояс) и приблизительную ширину, на которой был принят сигнал. См. «Как ознакомиться с результатами калибровки точного времени?» (стр. 67).
- Если информацию получить не удалось, секундная стрелка [1] укажет на N (НЕТ), и отсчёт времени продолжится без изменений настроек.

Примечания

- После входа в Авиарежим, часы автоматически сбросят информацию о местоположении, но только если вы непрерывно пребываете под прямым воздействием лучей двух минут между 06:00 и 22:00. См. «Использование часов в полёте (Авиарежим)» (стр. 73).
- Если вы находитесь рядом с границей часовых поясов, с получением информации могут возникнуть трудности. Часы будут показывать нетривиальные время, если в одной из часовых поясов будет установлен неверно. Первоначную настройку местоположения необходимо выполнять в городе или в глубине часового пояса. Точную информацию о времени также

57

можно получить, нажав кнопку Родной город (часовой пояс) и летнее время вручную при помощи кнопки в коронке.

См. «Настройка летнего часового пояса» (стр. 85), «Переключение СИД/LED» (стр. 91) и «Получение информации о времени через GPS» (стр. 59).

Ежедневная автоматическая калибровка (при помощи GPS)

Автоматический приём сигнала GPS

Часы запрашивают информацию о времени через GPS в автоматическом режиме согласно с настройками Родного города (часовой пояс).

Выполните приём сигнала в режиме Текущего времени (не в Авиарежиме). См. «Справочник режимов» (стр. 70).

Сигнал GPS принимается автоматически, если удовлетворены следующие условия.

- Время между 06:00 и 22:00.
- Циферблат часов в течение двух минут получил достаточное количество информации о времени из окна в ясный день.

58

- Получение информации о времени обычно занимает от 50 секунд до 1 минуты. Оно может занять до 13 минут, если поступает информация о Секунде Координаций. См. «Секунды Координаций» (стр. 61).

- Получение информации о местоположении обычно занимает от 30 секунд до 2 минут. Оно может занять до 13 минут, если поступает информация о Секунде Координаций. См. «Секунды Координаций» (стр. 61).

- Если вы успешно получили информацию поправки будут введены автоматически.
- В случае успешного получения данных автоматический приём прекращается до следующего дня. См. «Как ознакомиться с результатами калибровки точного времени?» (стр. 67).

Запуск немедленной автоматической калибровки

Получение информации о времени через GPS

Эту операцию следует выполнять, если вы подозреваете, что часы показывают неточное время.

- Эта операция требует большого количества энергии. Совершайте её только в случае необходимости.

59

Произведите эту операцию в режиме Текущего времени (не в Авиарежиме). См. «Справочник режимов» (стр. 70).

- 1 Найдите место, где принимается сигнал GPS. См. «Места, пригодные для приёма сигнала GPS» (стр. 53).

- 2 Нажмите кнопку В как минимум на 1 секунду. Отпустите кнопку, как только секундная стрелка [1] укажет на T (ВРЕМЯ).

- Получение информации о времени нечетное, когда секундная стрелка [1] укажет на T (ВРЕМЯ). Если секундная стрелка [1] укажет на Y (ДА), N (НЕТ) или T (ВРЕМЯ), удерживайте В, пока она не укажет на T (ВРЕМЯ).

- Получение информации о времени обычно занимает от 7 секунд до 10 минут. Оно может занять до 13 минут, если поступает информация о Секунде Координаций. См. «Секунды Координаций» (стр. 61).

- Если информация получена успешно, секундная стрелка [1] укажет на Y (ДА), а время и число будут установлены в соответствии с настройками Родного города (часовой пояс) и летнего времени.



60

- Если информацию получить не удалось, секундная стрелка [1] укажет на N (НЕТ), и отчёт текущего времени продолжится без изменения частоты.

Секунды Координации

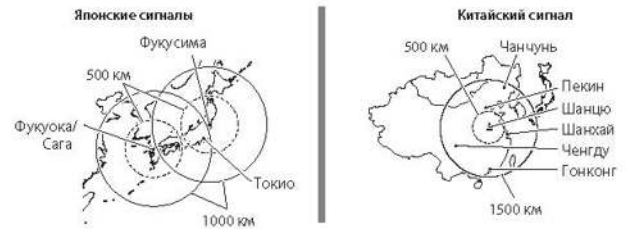
Секунды Координации или виртуальные секунды — доопгнительные секунды добавляемые ко всемирному координированному времени (UTC) для согласования его со средним солнечным временем (L[1]).

Сигнал GPS, позитивный L или я или L декабря, может включать информацию о Секунде Координации.

- Приём может занять до 15 минут, если отсутствует информация о Секунде Координации.
- После получения информации о Секунде Координации часы не будут запрашивать её снова до следующего L июня или L декабря.

Информация о Секунде Координации также может быть получена в следующих случаях.

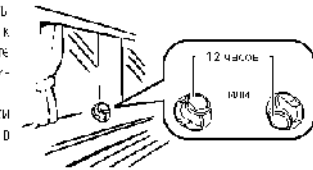
- Если с момента последнего приёма сигнала GPS прошло много времени.
- Если предыдущая попытка получить информацию о Секунде Координации не удалась (часы будут запрашивать информацию о Секунде Координации, пока не получат её).



- Передачики:
- Майнфлинген (Германия) или Анторн (Англия): 500 км.
 - Форт Коллиنز (США): 1000 км
 - Фукусима или Фукуока/Сага (Япония): 500 км.

КАЛИБРОВКА (ПРИ ПОМОЩИ СИГНАЛА РАДИОКАЛИБРОВКИ ВРЕМЕНИ)

- Убедитесь, что часы и различные предметы и положить часы в плоской с цифрой 12 к окну. Не совершайте часы и не совершайте никаких действий с часами пока идёт приём сигнала.
- С приёмом сигнала радиокалибровки время на часах достигнет проблемы в следующих случаях:
 - Среди улицы и рядом с ними.
 - В движущемся транспорте.
 - Рядом с бытовой и офисной техникой, мобильными телефонами и т. д.
 - На стройках, в аэропорту, в других местах, где вероятны радиопомехи.



- Рядом с высоковольтными линиями электропередач.
- В густых районах.

Ежедневная автоматическая радиокалибровка (при помощи сигнала радиокалибровки времени)

Автоматический приём сигнала радиокалибровки времени

Приём сигнала радиокалибровки времени возможен, если часы находятся в часовых поясах Родной город (часовой пояс) и способны принимать такой сигнал.

- Оставьте часы в подходящем для приёма сигнала месте приблизительно между 01:00 и 05:00 чм. Месте, пригодные для приёма сигнала радиокалибровки времени (стр. 62).
- Если секундная стрелка [1] указывает на 70, то происходит приём сигнала радиокалибровки времени.
- Получение информации обычно занимает от 2 до 10 минут, но может занять до 20 минут.
- Если вы услышите писк часов будет слышен звон часов.
- В случае успешного приёма автоматический приём прекращается до следующего дня. См. «Как ознакомиться с результатами операции» (стр. 67).

Приём сигнала калибровки времени

Если вы в Родной город (часовой пояс)	Часы могут получать сигнал от передатчиков:
Лондон, Париж, Афины	Анторн (Англия), Майнфлинген (Германия)
Гонконг	Шаньцзи (Китай)
Токио	Фукусима (Япония), Фукуока/Сага (Япония)
Нью-Йорк, Чикаго, Денвер, Лос-Анджелес	Форт Коллиنز, Колорадо (США)

Приблизительная доступность сигналов



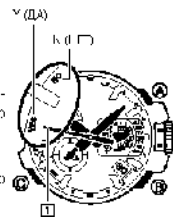
- Приём сигнала может быть невозможным на указанных расстояниях в определённое время года или дня. Влияние на приём могут также оказывать радиопомехи.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СИГНАЛАХ GPS И КАЛИБРОВКИ ВРЕМЕНИ

Как ознакомиться с результатами операции
Это действие можно произвести в режиме текущего времени. См. «Справочник режимов» (стр. 70).

Нажмите кнопку В.
Секундная стрелка [1] укажет на Y (ДА), если последний приём информации был успешным или на N (НЕТ), если нет. Через несколько секунд с часовый отчёт текущего времени возобновится.

Примечание
Секундная стрелка [1] укажет на N (НЕТ), если с момента последнего приёма информации не прошло времени и/или звук не услышан.



Если вы не будете совершать никаких действий после успешного получения информации через GPS, часы часов укажут Родной город (часовой пояс) и приблизительную широту, но секундная стрелка не будет двигаться.

[1] Секундная стрелка: Родной город, часовой пояс.

[2] Справка режимов: Приблизительная широта, высота, скорость и другие данные.

- Чтобы вернуть часы в исходное состояние, нажмите Y или не совершайте никаких действий в течение нескольких секунд.

Тонкости калибровки по атомным часам

- Приём сигнала GPS и радиокалибровка возможны только в странах, поддерживающих радиокалибровку.
- Атомные часы: Сигнал, режим Таймер, режим Будильник.
- Уровень зарядки при приёме сигнала GPS зависит от уровня [1].
- При выключенной крышке.
- При разряженном секундомере, работающем таймере.

- В случае, если температура часов выходит за пределы диапазона между -10°C и 30°C
- Сильный статический заряд может привести к установке неправильного времени.
- Часы будут автоматически выключаться, если время с 1 января 2100 года по 31 декабря 2149 года. Число перестанет изменяться по радиосигналу 1 января 2100 года.
- В случае успешного приёма сигнала время и число будут исправлены по времени для Родного города (часовой пояс) и в том же направлении времени. Обратный процесс в следующих случаях:
 - Если произошла ошибка в направлении времени.
 - Если произошла ошибка в изменении времени.
 - Если не удалось получить точную информацию о местоположении.
- Если часы находятся в местоположении, которое не является точкой, где часы находятся рядом с границей часовых поясов, и т. д.
- По состоянию на декабрь 2013 Китай не переходит на DST (Daylight Saving Time, летнее время). Если в будущем Китай решит вернуться на летнее время, некоторые функции этих часов будут работать в Китае некорректно.
- Если вы находитесь в зоне, где приём сигнала невозможен, часы отчитывают текущее время с точностью, указанной в разделе «Технические характеристики» (стр. 115).

СПРАВОЧНИК РЕЖИМОВ

Управление часами построчно и в режиме. Нулевой режим доступен от заводчи. Между режимами можно переключаться кнопкой C.

Режим	Возможности режима	Стр.
Все режимы	<ul style="list-style-type: none"> • Просмотр текущего времени в Родном городе (часовой пояс) • Выбор Родного города, часового пояса / настройка летнего времени • Лучшей настройке времени и числа • Калибровка исходных позиций стрелки и календаря 	62, 91, 94, 100
Текущее время	<ul style="list-style-type: none"> • Калибровка по GPS или радиосигналу (с Авторежимом) • Просмотр результатов калибровки по GPS или радиосигналу • Настройка Мирового времени (часовой пояс) / изменение времени • Просмотр текущего Мирового времени • Просмотр UTC (Универсального координированного всемирного времени) 	52, 67, 67, 77

Режим	Возможности режима	Стр.
Секундомер	Измерение прошедшего времени (20 000 секунд)	81
Таймер	Выбор времени и старта и начала отсчёта	83
Будильник	Установка Будильника	85

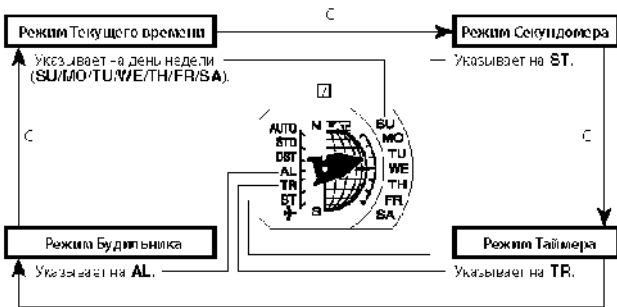
- В режим Текущего времени можно вернуться из любого другого режима, нажав кнопку C на две секунды.
- Зажав кнопку C на четыре секунды, можно войти в Авиарежим или выйти из него (стр. 79).

Важно!

- Если вам кажется, что стрелки или индикатор светодиода в неэкрном положении, вы можете их переключить.

См. «Калибровка текущего положения стрелок и календаря» (стр. 110).

71



72

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАСОВ В ПОЛЁТЕ (АВИАРЕЖИМ)

- Рекомендуем переключать часы в авиарежим на борту самолёта и других местах, где радиосвязь ограничена или запрещена.
- В Авиарежиме отключается приём сигнала GPS и радиосигнала.



- Зажав кнопку C на четыре секунды, можно войти в Авиарежим или выйти из него.

73

- Как показано на схеме выше, Авиарежим можно определить по головному стрелке режимов (1). В Авиарежиме стрелка режимов (1) показывает на пиктограмму самолёта (2), а вне его на день недели.
- В Авиарежиме текущий день недели не показывается.

Как включить Авиарежим

В любом режиме нажмите кнопку C на четыре секунды.

- Хотя режим и меняется через две секунды после нажатия кнопки, удерживайте C четыре секунды.
- Экранчик Авиарежим.

Как выключить Авиарежим

В Авиарежиме нажмите кнопку C на четыре секунды.

- Хотя режим и меняется через две секунды после нажатия кнопки, удерживайте C четыре секунды.
- Часы переключаются из Авиарежима в режим Текущего времени.

74

Примечания

- Вы можете заранее выбрать часовой пояс пункта назначения вручную и таким образом видеть время в пункте назначения, на вылете из Авиарежима. В этом случае рекомендуем приобрести сигнал GPS с информацией о местоположении сразу после вылета из самолёта. См. «Выбор домашнего часового пояса» (стр. 60) и «Получение информации о местоположении через GPS» (стр. 56).
- После вылета из Авиарежима часы автоматически загрузят информацию о местоположении через GPS при соблюдении следующих условий:
 - Прямая линия между 06:00 и 22:00.
 - Индикатор часов на часах двух минут толкает достаточное количество (активная линия) по часовой стрелке из окна в ясный лент.

75

РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Чтобы включить режим Текущего времени, нажмите кнопку C на две секунды.

- 1) Секундная стрелка
- 2) Минутная стрелка
- 3) Часовая стрелка
- 4) Часовая стрелка (24 часа)
- 5) Малая минутная стрелка: Мировое время
- 6) Малая часовая стрелка (24 часа): Мировое время
- 7) Стрелка режимов: показывает текущий день недели
- 8) Календарь



76

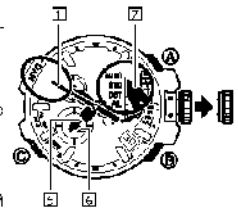
КАК УЗНАТЬ ТЕКУЩЕЕ ВРЕМЯ В ДРУГОМ ЧАСОВОМ ПОЯСЕ

Вы можете посетить любой часовой пояс из сорока доступных часовых поясов своим способом и увидеть их с помощью изображения времени в нём. После этого вы сможете показывать время этого часового пояса при помощи дополнительных стрелок.

Стрелки и обозначения

Стрелки в нижней части циферблата показывают Мировое время.

- [5] Малая минутная стрелка
 - [6] Малая часовая стрелка (24 часа)
- Обсуждение ниже действий можно совершать в режиме Текущего времени.



Как посмотреть время в другом часовом поясе

- 1) Вытяните коронку до первого щелчка
- Секундная стрелка [1] будет показывать не выбранный

77

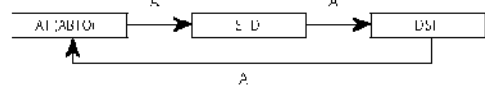
сейчас в качестве Мирового времени часового пояса.

- Утикетки в виде часов (1) на ободке или циферблате соответствуют пунктам таблицы «Обозначения городов/часовых поясов и таблица поправки обозначенных городов» (стр. 113) в столбце «Обозначение города/часового пояса» (стр. 113).
- Стрелка режимов [7] будет показывать на UTC (АВТО), STD (стандартное время) или DST (летнее время) в зависимости от того включили ли вы летнее время в том часовом поясе на которую указываете секундная стрелка [1].
- Если вы не будете совершать никаких действий с заводной коронкой в течение двух минут после того как вынули её, режим настройки часового пояса будет отключен, и стрелки перестанут реагировать на вращение заводной коронки. Если это произойдёт, верните заводную коронку в исходное положение, а затем снова выньте её и начните заново.
- 2) Посетите соседнюю коронку, чтобы переключить секундную стрелку [1] в тот часовой пояс, который хотите назначить Мировым временем.
- Каждая разгонка выставляет Мировое время, малую минутную стрелку [5] и малую часовую стрелку (24 часа) [6] показывать текущее время. Подробнее о выборе кодов городов (часовых

78

поясов) см. в таблице «Обозначения городов/часовых поясов и таблица поправки» на задней стороне этой инструкции.

- 3) Нажмите кнопку A приблизительно на 1 секунду чтобы просмотреть варианты часовых поясов.
- Возврат к AUTO (АВТО) сбросит автоматический переход на летнее время и обратит. Поддержка режимов AUTO (АВТО), STD и DST см. «Вращение выноса между STD и DST» (стр. 91).



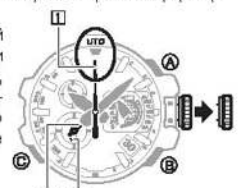
79

4. Верните заводную коронку в исходное положение.

Доступ к часовому поясу UTC (Универсальное координированное время)

Это действие выполняется в режиме Текущего времени. См. «Справочник режимов» (стр. 70).

1. Вытяните заводную коронку до первого щелчка.
- Если вы не будете совершать никаких действий с заводной коронкой в течение двух минут после того, как вынули её, режим настройки часового пояса будет отключен, и стрелки перестанут реагировать на вращение заводной коронки. Если это произойдёт, верните заводную коронку в исходное положение, а затем снова выньте её и начните заново.
2. Нажмите кнопку B на одну секунду.
- После этого малая минутная стрелка [5] и малая часовая стрелка (24 часа) [6] начнут показывать текущее время UTC.



80

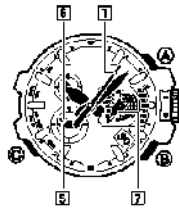
5. Верните заводную коронку в исходное положение.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕКУНДОМЕРА

Секундомер измеряет о деленье в отрезки времени.

Функции стрелок

- [1] Секундная стрелка: в режиме Секундомера отсчитывает 1/20 (0,05) секунды.
- [5] Малая минутная стрелка: в режиме Секундомера отсчитывает секунды.
- [6] Малая часовая стрелка (24 часа): в режиме Секундомера отсчитывает ми.ч.г.г. (оборот = 24 ми.ч.г.г.).
- [7] Стрелка режимов: находится с пометкой ST (режим Секундомера).

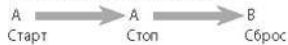


81

Как включить режим Секундомера

См. «Справочник режимов» (стр. 70).
 После включения режима Секундомера стрелка режимов [7] перейдет в положение ST (Секундомер).

Как измерить отрезок времени



Нажав кнопку А, можно продолжить остановленный отсчет без сброса.

Примечания

- Секундомер может отмерить 23 минуты и 59,95 секунд. После достижения этого числа измерение автоматически остановится.
- Схема на стр. 81 изображает секундомер, показывающий 20 минут и 45,10 секунд.
- Нажатие кнопки В в процессе подсчета не приведет к сбросу.
- Секундная стрелка [1] отображает отсчет 1/20 (0,05) секунды только в первые 30 секунд работы секундомера. Секундная стрелка [1] покажет текущее значение после нажатия кнопки А (Stop).

82

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА

Время начала отсчета может быть выбрано в пределах от одной минуты до суток. Когда таймер завершит отсчет указанного отрезка времени, он издаст один сигнал будильника или звуковой сигнал.

Функции стрелок

- [1] Секундная стрелка: отсчитывает секунды.
- [5] Малая минутная стрелка: отсчитывает минуты.
- [6] Малая часовая стрелка (24 часа): отсчитывает часы (оборот = 24 часа).
- [7] Стрелка режимов: находится с пометкой TR (режим Таймера).



83

Как включить режим Таймера

См. «Справочник режимов» (стр. 70).
 После включения режима Таймера стрелка режимов [7] перейдет в положение TR (Таймер).

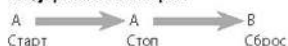
Как настроить время начала отсчета

1. В режиме Таймера вытяните заводную коронку до первого щелчка.
 - Если вы не будете совершать никаких действий с коронкой в течение двух минут после того как вытянули её, режим настройки таймера будет отключен и стрелки перестанут реагировать на вращение заводной коронки. Если это произойдет, верните заводную коронку в исходное положение, а затем снова вытяните её и начните заново.
2. Поверните заводную коронку, чтобы выбрать время начала отсчета.
 - Вы можете воспользоваться для этого ускоренным движением стрелок (стр. 37).
3. Верните заводную коронку в исходное положение.



84

Как управлять таймером



- Нажатие кнопки В при остановленном таймере сбрасывает таймер.
- Нажатие в процессе подсчета не приведет к сбросу.
- Прежде чем начать отсчет, убедитесь, что он еще не начал (признак работающего таймера – движущаяся в обратном направлении секундная стрелка [1]). Если отсчет уже начал, сбросьте таймер, нажав сначала кнопку А, а затем кнопку В.
- Если при работающем таймере вытянуть коронку, текущая операция остановится, и вы сможете изменить время старта.

Как выключить сигнал

Нажмите любую кнопку.

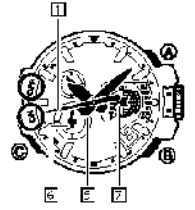
85

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БУДИЛЬНИКА

Если будильник включен, он будет звонить около девяти секунд каждый день в установленное время.

Функции стрелок

- [1] Секундная стрелка: показывает, включен будильник или выключен.
- [5] Малая минутная стрелка: показывает минуту, на которую установлен будильник.
- [6] Малая часовая стрелка (24 часа): показывает час, на который установлен будильник.
- [7] Стрелка режимов: находится с пометкой AL (Будильник).



86

Как включить режим Будильника

См. «Справочник режимов» (стр. 70).

Как настроить будильник

1. В режиме Будильника вытяните заводную коронку до первого щелчка.
 - Вытягивание заводной коронки останавливает будильник.
 - Если вы не будете совершать никаких действий с коронкой в течение двух минут после того, как вытянули её, режим настройки будильника будет отключен, и стрелки перестанут реагировать на вращение заводной коронки. Если это произойдет, верните заводную коронку в исходное положение, а затем снова вытяните её и начните заново.
2. Поверните заводную коронку, чтобы переключить будильник.
 - Вы можете воспользоваться для этого ускоренным движением стрелок (стр. 37).
 - Верните заводную коронку в исходное положение.
 - Будильник всегда является активным, которое отключают часы в режиме текущего времени.

Как включить и выключить будильник

- В режиме Будильника, нажатие кнопки В включает и выключает будильник. Секундная стрелка [1] показывает выключен будильник (обозначение OFF) или включен (обозначение ON).
- Аудиосигнал не прозвучит, если часы сильно разряжены или если часы находятся на уровне зарядки 2.

См. «Справочник режимов» (стр. 50).

Как выключить сигнал

Нажмите любую кнопку.

ПОДСВЕТКА

Циферблат часов подсвечивается в темноте.

Как включить подсветку

Нажмите кнопку А в режиме Текущего времени или в режиме Будильника для включения подсветки.

- Свет постепенно становится ярче, а затем, через две секунды после включения, гаснет.
- Подсветка автоматически выключается, когда звучит аудиосигнал.
- Обратите внимание: подсветка не включится при ускоренном движении стрелок.



88

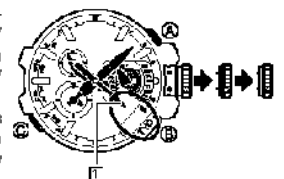
ВЫБОР ДОМАШНЕГО ЧАСОВОГО ПОЯСА

Если вы хотите выбрать место или место, где нет возможности носить браслет и другие аксессуары при помощи GPS, вы можете выбрать домашний город. Выберите город и время вручную при помощи кнопок и коронки.

Как выбрать домашний часовой пояс

Отметки в виде (-) на обложке или циферблате соответствуют пунктам таблицы «Обозначения городов/часовых поясов» и таблица поправок, обозначенным кодами типа (-) в столбце «Обозначения городов/часового пояса» (стр. 118).

См. «Получение информации о местоположении часов GPS» (стр. 55), «Обозначения городов/часовых поясов и таблица поправок» (стр. 118) и «Переключение между STD и DST» (стр. 97).



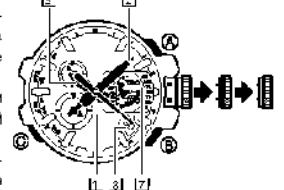
89

1. В любом режиме вытяните заводную коронку до второго щелчка. Секундная стрелка [1] начнет указывать на выбранный сейчас часовой пояс.

- Если вы не будете совершать никаких действий с коронкой в течение двух минут после того, как вытянули её, режим настройки часового пояса будет отключен, и стрелки перестанут реагировать на вращение заводной коронки. Если это произойдет, верните заводную коронку в исходное положение, а затем снова вытяните её и начните заново.
- Подробнее с выбором городов/часовых поясов см. в таблице «Обозначения городов/часовых поясов» и таблица поправок на задней стороне этой инструкции.

2. Поверните заводную коронку, чтобы выбрать при помощи секундной стрелки [1] нужный часовой пояс.

- Каждый раз, когда вы выбираете код города (часовой пояс), часовая стрелка [6], минутная стрелка



90

- Стрелка режимов [7] указывает на вариант летнего времени, выбранный для данного часового пояса.
- 5. Верните заводную коронку в исходное положение.

Переключение между STD и DST

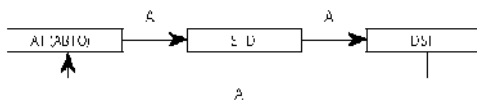
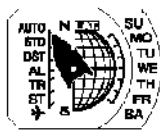
Вы можете выбрать между латинскими и стандартными временями для каждого часового пояса в зависимости от ситуации. То же самое для всех городов выбран режим AUTO (АВТО). В любой ситуации лучше использовать режим AUTO (АВТО), потому что он автоматически переключит часы на летнее время в тех случаях, когда это необходимо. Однако, если вы предпочитаете вручную переключаться между STD и DST в летний период:

- Когда точка (+) на ободке или циферблате была установлена вручную (когда точка (-) установлена автоматически, в опциях AL-1) (AL-1), нет необходимости.

Когда реальные часы переходят на летнее время, отличаются от программы часов. См. «Обзор» или «Города/Часовых поясов и таблица поправок» (стр. 116).

Ручное переключение между стандартным и латинским временем

1. Увеличьте кнопку 1 и 2 из раздела «Как выбрать домашний часовой пояс» (стр. 84).
 - При выборе домашнего часового пояса стрелка режимов [7] перейдет в положение AUTO (АВТО), автоматическое переключение STD и DST (стандартное время и DST (летнее время)).
- | | |
|-------------|--|
| AUTO (АВТО) | Часы автоматически переключаются между стандартным и латинским временем в соответствии с собственным календарем. |
| STD | Часы всегда показывают стандартное время. |
| DST | Часы всегда показывают летнее время. |
2. Нажмите кнопку A на одну секунду, чтобы переключиться с следующего режима как показано ниже.



5. В обратный вариант, верните заводную коронку в исходное положение.
- Примечания**
- В случаях привода часовых поясов, получение информации о месте нахождения или через GPS автоматически выбрать часовой пояс (AUTO).
- При смене часового пояса по сигналу GPS.
 - При смене часового пояса по сигналу GPS до окончания летнего времени и (позднее прогнозируемые даты перехода туда и обратно).

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ И ЧИСЛА

Если вы находитесь в зоне где недоступны сигнал GPS или сигнал радиомаяка, то можете выбрать текущее время и число вручную.

Важно!

- Описание ниже процедура не необходима, если число и время важны.
- После выбора исходной процедуры следуйте инструкции найти сигнал GPS, принять информацию о местоположении и настроить время и число в соответствии с местоположением.

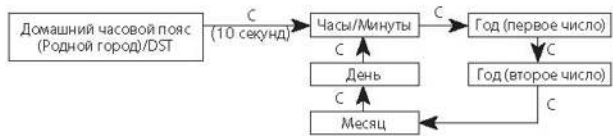
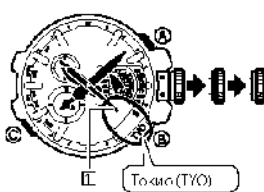
См. «Места, пригодные для приема сигнала GPS» (стр. 53) и «Получение информации о местоположении через GPS» (стр. 35).

Как вручную сменить время и число

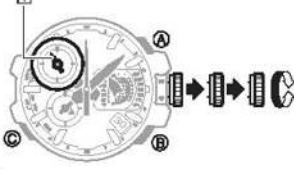
1. В режиме вытяните заводную коронку до второго щелчка.
- Секундная стрелка [1] начнет указывать на выбранный сейчас домашний часовой пояс.
- Если вы не будете совершать никаких действий с коронкой в течение двух минут после того как вытянули ее, режим настройки будет отключен и стрелки вернутся в исходное положение.

заводной коронки. Если это произойдет, верните заводную коронку в исходное положение, а затем снова вытяните ее и начните заново.

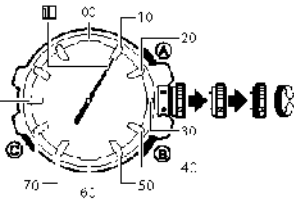
2. Если хотите, измените домашний часовой пояс.
- Чтобы сменить домашний часовой пояс, увеличьте п. 2 из раздела «Как выбрать домашний часовой пояс» (стр. 89).
3. Закройте кнопку C на десять секунд. Это переведет часы в режим установки времени и числа.
- В результате сигнал и секундная [1] стрелка перейдет на 12 часов.
- В следующем разделе каждое положение кнопки C переключает между часовой стрелкой.



4. Вращайте заводную коронку, чтобы выбрать час и минуту.
- Вы можете воспользоваться для этого ускоренным движением стрелок (стр. 37).
- Вы можете отложить время до и после полудня при помощи часовой стрелки (24 часа) [4].
- Если год, месяц, и день установлены правильно, верните заводную коронку в исходное положение. После этого нормальное отображение текущего времени возобновится.

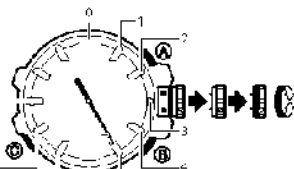


5. Нажмите кнопку C, чтобы перейти к настройке года (первая цифра).
- Секундная стрелка [1] будет показывать первую цифру выбранного года.
- Стрелка режимов [7] перейдет на 12 часов.
6. Вращайте заводную коронку, чтобы изменить год (первая цифра).
- Вы можете воспользоваться для этого ускоренным движением стрелок (стр. 37).



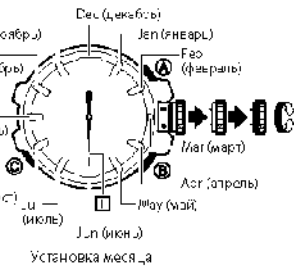
Установка года (первая цифра)

7. Нажмите кнопку C, чтобы перейти к настройке года (вторая цифра).
- Секундная стрелка [1] будет показывать вторую цифру выбранного года.
- Стрелка режимов [7] перейдет на 3 часа.
8. Вращайте заводную коронку, чтобы изменить год (вторую цифру).



Установка года (вторая цифра)

9. Нажмите кнопку C, чтобы установить месяц.
- Секундная стрелка [1] будет показывать выбранный месяц.
- Стрелка режимов [7] перейдет на 6 часов.
10. Вращайте заводную коронку, чтобы установить месяц.
11. Нажмите кнопку C, чтобы установить день.
12. Вращайте заводную коронку, чтобы установить день.
- Вы можете воспользоваться для этого ускоренным движением стрелок (стр. 37).
- Нажмите кнопку C, если хотите вернуться к шагу 4 и установить часы и минуты.



Установка месяца

13. Установив необходимые параметры, верните коронку в исходное положение, чтобы перейти к режиму, истинного часа и даты.
- Нормальное отображение текущего времени возобновится, секундная стрелка [1] перейдет к цифре 12.
- День недели, который показывала стрелка режимов [7], изменится автоматически в соответствии с календарем.

Примечания:

- Естественный автоматический календарь часов даст знать о длине месяцев и високосных годах. После первой установки числа не будет никакой причины его менять, кроме случаев замены батарейки и сброса часов до уровня 3.

КАЛИБРОВКА ИСХОДНЫХ ПОЗИЦИЙ СТЕЛОК И КАЛЕНДАРЯ

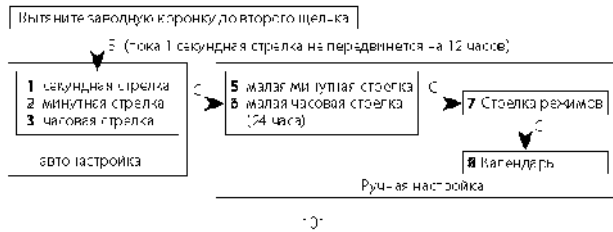
Если часы подвергнутся воздействию сильного магнетизма или ударов, стрелки/цифры могут сместиться. Это может привести к отображению неверного времени или даты несмотря на доступность сигнала.

Часы периодически подстраивают положение секундной стрелки [1], минутной стрелки [2] и часовой стрелки [3] в автоматическом режиме. Калибровку можно также произвести в ручном режиме.

- Часовая стрелка [4] часа; [4] часа выбегает одновременно с часовой стрелкой [5].

Шаги калибровки стрелок/календаря

Полную процедуру см. на стр. 102.



Если вы заметили, что малая минутная стрелка [5], малая часовая стрелка (24 часа) [6], Стрелка режимов [1] или Календарь [8] смещены, выполните ручную настройку.

Важно!

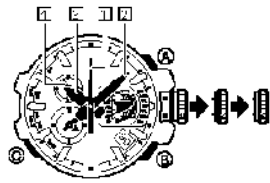
• Завершив настройку, верните заводную коронку в исходное положение. В противном случае в режим, с которого вы начали и сохранит все сделанные изменения.

Калибровка исходных позиций стрелок и календаря

Важно!

• Вам не нужно проделывать описанную здесь процедуру, если часы показывают правильное время и все в порядке.

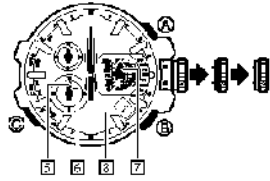
- 1 В любом режиме выньте заводную коронку до конца из щели.
- 2 Зажмите кнопку В до звукового сигнала. Секундная стрелка [1] переместится на 12 часов. Это займёт



102

около пяти секунд.

- Отпустите кнопку В, когда секундная стрелка [1] переместится на 12 часов. В этот момент часы начнут автоматическую настройку положения секундной стрелки [1], минутной стрелки [2] и часовой стрелки [3].
- Настройка будет закончена, когда секундная стрелка [1] и минутная стрелка [2] и часовая стрелка [3] переместятся на 12 часов.
- Когда часовая стрелка (24 часа) [4] переместится на 6 часов, зажмите кнопку С на две секунды и ждите, когда часовая стрелка [6] начнет двигаться.
- 3 Нажмите кнопку С
 - Убедитесь, что малая минутная стрелка [5] и малая часовая стрелка (24 часа) [6] переместились на 12 часов.
 - Если положение малой минутной стрелки [5] и малой часовой стрелки (24 часа) [6] не верное, поставьте их на 12 часов при помощи заводной коронки.
 - Вы можете воспользоваться для этого ускоренным движением стрелки.



103

движением стрелок (стр. 37).

- 4 Нажмите кнопку С
 - Убедитесь, что Стрелка режимов [1] переместилась на 12 часов.
 - Если положение Стрелки режимов [1] неверно, поставьте её на 12 часов при помощи заводной коронки.
- 5 Нажмите кнопку С
 - Календарь [8] начнет двигаться.
 - Дождитесь, когда календарь [8] остановится на цифре 1.
 - Если положение [4] календаря неверно, поставьте его на цифру 1 при помощи заводной коронки.
 - Вы можете воспользоваться для этого ускоренным движением стрелки (стр. 37).
- 6 Верните заводную коронку в исходное положение. Это возможно, если вы слышите обобщенное гудение о времени.

Важно!

• Если вы не будете совершать никаких действий с коронкой в течение двух минут после того

104

как вынули её, режим калибровки положения стрелок и календаря будет отключен и стрелки вернуться на место заводной коронки. Если это произойдет, верните заводную коронку в исходное положение, а затем снова выньте её и начните заново. Возвращение заводной коронки в исходную позицию вернёт вас к режиму, с которого вы начнете.

НЕПОЛАДКИ

Время и число не настраиваются автоматически

В первую очередь проверьте уровень заряда и зарядите часы в случае необходимости.

См. «Как проверить уровень заряда» (стр. 38).

• Время и число не настраиваются автоматически

Нормальный грейс-сигналов не работают, или стрелки и/или календарь смещены.

См. «Возвращение времени и числа» (стр. 40).

105

Движение и положение стрелок

• Я не помню, в каком режиме часы.

См. «Справочник режимов» (стр. 70). Чтобы вернуться в режим текущего времени, нажмите кнопку С на 2 секунды.

• Если нажать кнопку С на 4 секунды, включится Авиарежим.

См. «Использование часов в полете (Авиарежим)» (стр. 83).

• Секундная стрелка 1 двигается с двухсекундными интервалами

• Секундная стрелка 1 двигается с пятисекундными интервалами

• Все стрелки остановились на 12 часах, кнопки не работают. Скорее всего, часы разрядились. Поместите часы на свет до тех пор, пока 1 секундная стрелка не начнет двигаться нормально (с и в первую очередь в одну секунду) (стр. 44).

• Стрелки часов внезапно начали двигаться с большой скоростью, хотя я ничего не делаю.

Причина может быть несколько. В любом случае, это не признак поломки, и такое движение должно вскоре прекратиться.

106

• Часы выходят из спящего режима (стр. 51).

• Часы подстраиваются под точное время после автоматического получения сигнала (стр. 52).

• Стрелки внезапно перестали двигаться. Кнопки тоже не работают.

Возможно, часы в режиме восстановления питания (стр. 48). Ничего не делайте, пока стрелки не начнут двигаться нормально в положении (примерно через 5 минут) – чтобы ускорить восстановление питания, поместите часы на свет.

• Часы отстают на несколько часов.

Возможно, выбран неправильный домашний часовой пояс. Проверьте ваш домашний часовой пояс и в случае необходимости выберите новый (стр. 29).

• Часы отстают на полчаса, 30 минут или другой правильный интервал.

• Это не время неправильного часового пояса.

• Настройте время в часы (стр. 51 и 52).

• Стрелки и/или календарь смещены.

Возможно, часы подверглись воздействию сильного магнетизма или ударов. Экалибруйте ис-

107

ходное положение стрелок и календаря (стр. 100).

Зарядка

• Часы не начинают работать, когда я помещаю их на свет.

Возле источника света (например, лампы) успевает уроне 31 отс. 46, может занять довольно долгое время, прежде чем часы полностью освободятся от энергии. Если секундная стрелка [1] не начнет двигаться нормально (с и в первую очередь в одну секунду)

Это может быть признаком полной разрядки и того, что вторичный аккумулятор не может быть заряжен. Если это произошло, обратитесь к своему поставщику запасных частей аккумулятора.

• Секундная стрелка [1] начинает двигаться нормально, но затем снова возвращается к движению с двухсекундными интервалами.

Скорее всего, часы либо недостаточное зарядились. Продолжайте держать их на свету.

Информация о времени (GPS)

• Секундная стрелка [1] показывает на N (НЕТ), когда я проверяю результат последнего запроса.

108

Возможная причина	Решение	Стр.
Часы не выдают опцию информации о секундной стрелке [1] (остается в положении «НЕТ» или «ПЕРЕУДА») (стр. 46)	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, часы получили Секундную Координату • См. «Словарь», «Получение информации о местоположении через GPS», «Ежедневная автоматическая калибровка», «Получение информации о времени через GPS» и «Секунда Координаты» 	26 55 58 59 61

• Сигнал принимается, но дата и/или время неверны.

Возможная причина	Решение	Стр.
Домашний часовой пояс может быть выбран неверно	<ul style="list-style-type: none"> • Получите информацию о местоположении через GPS • Или выберите в настройках правильный домашний часовой пояс 	55 89

109

• Мне кажется, что домашний часовой пояс выбран правильно, сигнал принимается, но время и/или число неверны.

Возможная причина	Решение	Стр.
Время и/или число не удается по какой-то причине настроить автоматически	Настройте время и число вручную	94

Информация о времени (сигнал радиокалибровки)

Информация в этом разделе относится только к домашним часам: Лондон, Париж, Афины, Лос-Анджелес, Денвер, Чикаго, Нью-Йорк, Гонконг или Токио.

• Секундная стрелка [1] показывает на N (НЕТ), когда я проверяю результат последнего запроса.

110

Возможная причина	Решение	Стр.
Сигнал радиокалибровки времени по какой-то причине не передается	<ul style="list-style-type: none"> С особенной омерзеньем в каждой ситуации можно ознакомиться на сайтах соответствующих организаций Попробуйте позвонить позже 	—

• Часы не могут получить сигнал радиокалибровки времени

Возможная причина	Решение	Стр.
Домашний часовой пояс может быть выбран неверно	<ul style="list-style-type: none"> Послушайте информацию о местоположении через GPS Или выберите в настройках правильный домашний часовой пояс 	69

Информация о времени (GPS и Сигнал радиокалибровки времени)

• Секундная стрелка [1] показывает на N (NET), когда я проверяю результат последнего запроса.

11

Возможная причина	Решение	Стр.
<ul style="list-style-type: none"> Часы на выключены, вы термещаете их или нажимаете на кнопки во время приема сигнала. Часы находятся в зоне плохого приема 	Переместите часы в зону, где сигнал принимается хорошо	63 62
Во время приема сигнала саботаж будильника	Позвоните по телефону позже	—
Вы находитесь в зоне, где не принимается сигнал	См. «Место, пригодное для приема сигнала», «Грибли» и «Грибли» для получения информации о состоянии сигнала. «Место», пригодное для приема сигнала, как и «Сигнал времени»	63 65 62

12

• Автоматический прием не работает, я не могу включить прием вручную

Возможная причина	Решение	Стр.
Часы могут быть в режиме выключения	Выключите выключение	73
Вы находитесь в зоне, где не принимается сигнал	Решите эту проблему и попробуйте снова	68

• Сигнал принят успешно, но время и/или число неверны.

Возможная причина	Решение	Стр.
Возможно, часы под воздействием сильной магнитной силы или удара	Откалибруйте исходное положение стрелок и календаря	60

13

Будильник

• Сигнала не слышно

Возможная причина	Решение	Стр.
Низкий заряд	Поместите часы на свет, чтобы они зарядились	45
Заводная коронка вытянута	Безопасно заводную коронку в исходное положение	37

Управление заводной коронкой

• Когда я вращаю заводную коронку, ничего не происходит.

Возможная причина	Решение	Стр.
Заводная коронка была вытянута и оставлена в положении более чем на 2 минуты (30 минут в случае с калибровкой часовых механизмов)	Внесите заводную коронку в исходное положение и снова вытяните ее	37

14

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность хода при нормальной температуре: ±15 сек. в месяц

Режим текущего времени: час, минута, секунда, число, день недели.

Календарная система: автоматический календарь с 2000 г. по 2099 г.

Другое: домашний часовой пояс, режим многогородного времени, текущее время в 40 городах, UTC, автоматическое летнее время.

Сигнал калибровки: автоматический прием сигнала GPS, ручное включение приема (местоположение и время), автоматический прием сигнала калибровки времени, просмотр последнего результата приема, ручной и автоматический переход на летнее время.

Секундомер: время измерения 23 м. 59,95 с., единица измерения 1/20 (0,05 с.), измерение прошедшего времени.

Таймер: единица измерения 1 секунда, диапазон 24 часа, шаг 1 минута.

Будильник: ежедневный будильник.

Другое: NFC-поддержка, система экстренных вызовов, система синхронизации с низким зарядом батареи, автокоррекция положения стрелок.

15

Питание: Солнечная батарея, аккумулятор.

Приблизительно 7 месяцев в темноте при следующих условиях:

Запрос времени через GPS каждые 7 дней.

Запрос местоположения через GPS 1 раз в месяц.

Подсветка: 1 включение в день.

Будильник: 1 включение в день.

UTC (ВСЕМИРНОЕ КООРДИНИРОВАННОЕ ВРЕМЯ)

И ЧАСОВЫЕ ПОЯСА

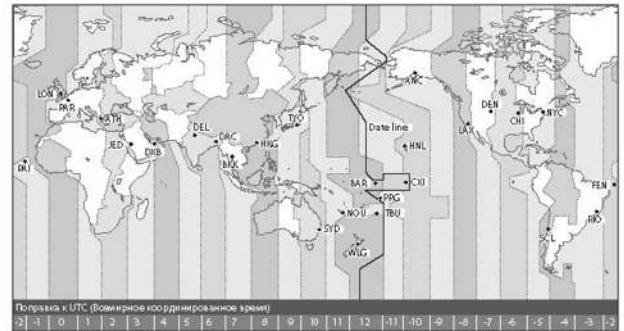
ОБОЗНАЧЕНИЯ ГОРОДОВ/ЧАСОВЫХ ПОЯСОВ

И ТАБЛИЦА ПОПРАВКИ

UTC (Всемирное координированное время) и часовые пояса

Этой картой можно воспользоваться, чтобы найти нужный город или часовой пояс. Карта схематична.

16



Обозначения городов/часовых поясов и таблица поправок

В таблице ниже приведены обозначения, найденные на обложке или циферблате часов, и необходимая поправка к UTC. Чтобы установить свой домашний часовой пояс и проверить время, найдите в таблице необходимые города. Отметки в виде точек (•) на обложке часов соответствуют черточкам в таблице «Обозначения городов/часовых поясов».

Информация приведена для режима летнего времени AL (AL: S).

• При устройстве летнего времени изменяется в зависимости от полученного через GPS местоположения. См. «Перемещение между GMT и CST» (стр. 91).

Обозначение города/часового пояса	Положение секундной стрелки	Поправка к UTC	Город	На летнее время	Обратно
UTC	00	0	UTC	нет	нет
LOU / LONDON	02	0	Лондон	01:00, последние воскресенье марта	02:00, последние воскресенье октября
PAR / PARIS	01	+	Париж	02:00, последние воскресенье марта	03:00, последние воскресенье октября

18

Обозначение города/часового пояса	Положение секундной стрелки	Поправка к UTC	Город	На летнее время	Обратно
ATH / ATHENS	06	2	Афины	03:00, последнее воскресенье марта	04:00, последнее воскресенье октября
JED / JEDDAH	03	3	Джидда	нет	нет
—	09	+3.5	Тегеран	*	*
DXB / DUBAI	00	4	Дубай	нет	нет
—	11	+4.5	Ташкент	*	*
—	12	+5	Стамбул	*	*
DEL / DELHI	03	+5.5	Дели	лет	лет
—	11	+5.75	Калькутта	*	*
JAK / JAKARTA	12	6	Джакарта	нет	нет
—	6	+6.5	Янгон	*	*
BKK / BANGKOK	17	7	Бангкок	нет	нет
HKG / HONG KONG	09	+8	Гонконг	лет	лет

19

Обозначение города/часового пояса	Положение секундной стрелки	Поправка к UTC	Город	На летнее время	Обратно
—	21	+8.5	Окленд	*	*
SYD / SYDNEY	22	+9	Сидней	нет	нет
—	23	+9.5	Ханой	*	*
SYD / SYDNEY	24	+10	Сидней	02:00, первое воскресенье октября	03:00, первое воскресенье апреля
—	25	+10.5	Сестрлендленд	*	*
NOU / NUKUNOA	21	+11	Нукуноа	нет	нет
—	27	+11.5	Остров Норфолк	*	*
WLG / WELLINGTON	23	+12	Веллингтон	02:00, последнее воскресенье сентября	03:00, первое воскресенье апреля
—	30	+12.75	Сестрлендленд	*	*
YUL / YUKHAYLA	31	13	Нур-Султан	нет	нет
SY / SYDNEY	33	+13	Сидней	нет	нет

20

Обозначение города/часового пояса	Положение секундной стрелки	Поправка UTC	Город	На летнее время	Обратно
BAH / BAHN IS ANZ	36	-12	О. Бейкер	нет	нет
YAC / YAC YAC	33	-11	Натонгю	нет	нет
NL / HONOLULU	40	-10	Гонолулу	нет	нет
-	41	-9,5	(Маркизовы острова)		*
ANC / ANCHORAGE	42	-9	Анкоридж	02:00, второе вост. мск	02:00 первое вост. ноября
LAX / LOS ANGELES	44	8	Лос-Анджелес	02:00, второе вост. мск	02:00 первое вост. ноября
DEN / DENVER	46	7	Денвер	02:00, второе вост. мск	02:00 первое вост. ноября

121

Обозначение города/часового пояса	Положение секундной стрелки	Поправка UTC	Город	На летнее время	Обратно
CHI / CHICAGO	43	-6	Чикаго	02:00, второе вост. мск	02:00 первое вост. ноября
NYC / NEW YORK	50	-5	Нью-Йорк	02:00, второе вост. мск	02:00 первое вост. ноября
-	61	-4,5	(Вашингтон)		*
SAO / SAO PAULO	52	-4	Сантяго	24:00, вторая суббота октября	24:00, вторая суббота ноября
-	53	-3,5	(Сан-Паулу)		*
ROJ / RIO DE JANEIRO	64	5	Рио-де-Жанейро	00:00, третье вост. октябрь	00:00, третье вост. октябрь ИЛИ 00:00, четвертое вост. октябрь
GEN / GENEVA	55	-2	Женева	нет	нет

122

Обозначение города/часового пояса	Положение секундной стрелки	Поправка UTC	Город	На летнее время	Обратно
TAI / TAIPEI	56	-1	Тайбэй	нет	нет

* Летнее время настраивается автоматически при получении свежей информации через GPS. В бирах двенадцатый часовой пояс вручную переключите на летнее время также вручную.

Примечания:

- Содержание вышеприведенной таблицы актуально на декабрь 2015
- Часовые пояса приведены в соответствии с UTC.
- Когда зона отмечена чертой, название соответствующего города взято в скобки.
- Указаны президент Российской Федерации в июне 2011 года на этой территории России был отмечен переход на летнее время. Будьте внимательны и учитывайте эту информацию при настройке часов.

123

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Наименование: часы наручные электронные (электронно-механические серия) (муж./жен.)

Торговая марка: CASIO

Фирма изготовитель: CASIO COMPUTER CO., LTD. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

Адрес изготовителя: 1-6-2, Honcho 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Импортер: ООО «Кайюс», 127115, Москва, ул. Бульварная, 77

Гарантийный срок: 1 год

Адрес уполномоченной организации для принятия претензий: указан в гарантийном талоне

124